

症 例 報 告

## 柴苓湯による弾発指の奏功例

恩田 芳和\*

**要旨：**疼痛とクリックを伴う右第1指の弾発指で手術的治療を勧めるも拒否した例に、ステロイド剤と局所麻酔剤の腱鞘内注入と消炎鎮痛剤の局所塗布を行うも効果を見なかった。

この例に、柴苓湯を投与して治癒した例を報告する。

弾発指は気のうっ滞と水毒に基づき疾患と考へて、柴苓湯を投与して奏功を得た。

**索引用語：**弾発指，気のうっ滞，水毒，柴苓湯

## PAIN AND KAMPO MEDICINE Vol.16 (2006)

### Good Effect of saireito on Trigger Finger

Yoshikazu Onda\*

**Abstract:** A 49-year-old female patient suffering from a trigger finger in her right thumb, was treated 16 times with an intratendon sheath injection of local anesthesia agent and steroid hormone. But it showed no effect. Then she was administered saireito, in addition, under the diagnosis of stasis of Ki with Suidoku. Two weeks later, the pain was alleviated and 4 weeks later, the clicks improved and about 8 weeks later, her complaints disappeared. After 5 months, the medication of saireito was stopped and she has been free from her trigger finger since then. A trigger finger is considered as muscle and tendon disorder caused by stasis of Ki and Suidoku. Saireito was effective for treating her trigger finger and overcame stasis of Ki and Suidoku.

**Key words:** trigger finger, Oketu, Suidoku, Sairei-tou

---

\* Department of Neurology, Kushiro Rosai Hospital

Offprint requests to: Yoshikazu Onda, Asahikawa Takasagodai Hospital, Takasagodai 1 chome, Asahikawashi, Hokkaido 070-8061, Japan